

Súd: Okresný súd Lučenec  
Spisová značka: 21C/141/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6614216646  
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 09. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Kristína Glezgová  
ECLI: ECLI:SK:OSLC:2015:6614216646.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Lučenec samosudkyňou JUDr. Kristínou Glezgovou v právnej veci žalobkyne Orange Slovensko a. s., Prievozská 6/A, Bratislava, IČO: 35 697 270, zast. advokátskou kanceláriou Bobák, Bollová a spol. s r.o., Advokátska kancelária so sídlom Dr. VI. Clementisa 10, 821 02 Bratislava, konajúca prostredníctvom Mgr. Zuzany Bollovej, konateľky a advokátky proti žalovanej B. D., H.. XX.XX.XXXX, C. S.K. X C., XXX XX F., K., občianke SR, v konaní o zaplatenie 330,42 Eur s prísl. takto

### rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobkyňi 195,42 Eur s úrokom z omeškania vo výške 8,50 % ročne od 26.07.2013 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Súd návrh čo do zvyšku uplatneného nároku v sume 135,-Eur s prísl. z a m i e t a .

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobkyňi trovy konania v sume 3,40 Eur a trovy právneho zastúpenia v sume 13,72 Eur do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobkyňa sa podaným návrhom domáhala prisúdenia sumy 330,42 Eur s príslušným

úrokom z omeškania 8,5 % ročne od 26.07.2013 do zaplatenia proti žalovanej. Svoj návrh

odôvodnila tým, že na základe zmluvy o pripojení č. B. poskytla žalovanej služby. Neoddeliteľnou súčasťou vyššie uvedenej zmluvy sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.. V zmysle zmluvy žalobkyňa vypožičala žalovanej SIM kartu, ktorej bolo priradené účastnícke telefónne číslo XXXXXXXXXX. Pri uzavretí dodatku k zmluve č. B. odpredala žalobkyňa žalovanej mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie značky Sony Xperia Tipo white za kúpnu cenu uvedenú v dodatku k zmluve s dohodnutou zmluvnou pokutou vo výške 135,-Eur. Žalobkyňa v dodatku k zmluve zohľadnila pri určení výšky zmluvnej pokuty výšku zľavy poskytnutej žalovanej pri predaji mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia. Dohodnutá zmluvná pokuta nie je vyššia ako výška zľavy, ktorá bola pri predaji mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia žalovanej poskytnutá. Žalobkyňa tiež zohľadnila aj časový aspekt uloženia zmluvnej pokuty a zohľadnila čas, kedy si žalovaná prestala plniť zmluvné povinnosti a tomu prispôsobila aj výšku uplatňovanej zmluvnej pokuty. Žalobkyňa má za to, že vyššie uvedenými zmenami v dodatku k zmluve odstránila všetky vady, pre ktoré súdy v minulosti vyhodnotili dohodnutú zmluvnú pokutu ako neprijateľnú zmluvnú podmienku. Tým, že žalovaná riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb v období 2013/03 - 2013/04 porušila zmluvné povinnosti v zmysle dodatku k zmluve a je povinná zaplatiť zmluvnú pokutu 135,-Eur. Žalobkyňa pokusom o pokonávku zo dňa 11.07.2013 oznámila žalovanej sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a

výšku zmluvnej pokuty a vyzvala ju na ich úhradu v dodatočnej lehote. Žalovaná na pokus o pokonávku nereagovala. Pohľadávka voči žalovanej pozostáva z neuhradených služieb vo výške 195,42 Eur a z nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 135,-Eur, spolu 330,42 Eur.

Súd vo veci rozhodol v zmysle § 115a ods. 2 O.s.p. bez nariadenia pojednávania, nakoľko sa jednalo o drobný spor.

Súd vykonal dokazovanie konštatovaním žalobného návrhu, zmluvou o poskytovaní verejných služieb, informáciou o poskytovaných službách, dodatkom k zmluve o poskytovaní verejných služieb, prílohou č. 1 k dodatku k zmluve, pokusom o pokonávku, faktúrami č. XXXXXXXXXXXX B. Č.. XXXXXXXXXXXX, všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb a vyjadrením žalovanej.

Prevedeným dokazovaním bolo zistené, že v zmysle zmluvy č. B. žalobkyňa vypožičala žalovanej SIM kartu, ktorá umožňuje žalovanej využívať telekomunikačné služby poskytované žalobkyňou. SIM karte bolo pridelené účastnícke telefónne číslo XXXXXXXXXXXX. V súlade so zákonom sa žalobkyňa domáhala nároku z titulu zmluvnej pokuty voči žalovanej na tom základe, že žalobkyňa odpredala žalovanej mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie značky Sony Xperia Tipo white za kúpnu cenu uvedenú v dodatku k zmluve s dohodnutou zmluvnou pokutou 135,-Eur. Žalobkyňa pritom uviedla, že pri výške zmluvnej pokuty bola zohľadnená zľava poskytnutá žalovanej pri predaji mobilného telefónu a čas, kedy si prestala plniť zmluvné povinnosti. Žalovaná si ďalej uplatnila tiež nezaplatenú cenu poskytnutých služieb vo výške 195,42 Eur v období marca a apríla 2013. Žalobkyňa pokusom o pokonávku zo dňa 11.07.2013 oznámila žalovanej sumu neuhradených faktúr a vyzvala ju na ich úhradu v dodatočnej lehote. Žalovaná na pokus o pokonávku nereagovala žiadnou, ani čiastočnou úhradou pohľadávky. Žalobkyňa si uplatňuje aj úrok z omeškania z celkovej dlžnej sumy v súlade so Všeobecnými podmienkami uvedenými v článku 11 bod 11.14 a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej pokusy o pokonávku, t. j. od 26.07.2013. Žalobkyňa teda žiada, aby jej súd priznal sumu za neuhradené služby vo výške 195,42 Eur a nárok na zaplatenie sumy 135,-Eur titulom zmluvnej pokuty.

Podľa § 488 O.Z., záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 43 ods. 1 zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 43 ods. 5 písm. b/ zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení, ak účastník nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni splatnosti.

Podľa článku 2 bod 2.2 Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a. s. (ďalej len Všeobecné podmienky) zmluva o pripojení je dvojstranný právny úkon medzi spoločnosťou Orange Slovensko a účastníkom, ktorým sa spoločnosť Orange Slovensko zaväzuje účastníkovi zriadiť prístup k jej verejnej telefónnej sieti a sprístupniť účastníkom požadované služby a účastník sa zaväzuje platiť cenu za zriadenie prístupu a poskytovanie dohodnutých služieb.

Podľa článku 6 bod 6.2 písm. b/ Všeobecných podmienok účastník je povinný platiť cenu za poskytnuté služby podľa Zmluvy a podľa Cenníka, ako aj cenu za Iné Služby až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní v súlade s ustanovením článku 11 bod 11.8. týchto Všeobecných podmienok.

Podľa článku 11 bod 11.8 Všeobecných podmienok spoločnosť Orange Slovensko po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi vyhotoví vyúčtovací doklad alebo faktúru, ak povinnosť vyhotoviť faktúru vyplýva z príslušných právnych predpisov, ktorou vyúčtuje ceny poskytnutých Služieb počas zúčtovacieho obdobia vrátane súm zaplatených účastníkom ako zábezpeka na cenu za poskytnuté služby. Cenu služby Roaming, ktorú z technických príčin nebolo možné vyúčtovať po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi, vyúčtuje spoločnosť Orange Slovensko dodatočne, najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi, v ktorom služba Roaming bola poskytnutá. Lehota splatnosti faktúry, ktorá je daňovým dokladom, je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Účastník a spoločnosť Orange Slovensko sa môžu dohodnúť na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry.

Podľa článku 11 bod 11.9 Všeobecných podmienok spoločnosť Orange Slovensko účastník zodpovedá za včasné uhradenie vyúčtovanej ceny poskytnutých alebo požadovaných služieb vo faktúre doručenej na poslednú známu adresu pre zasielanie faktúr a písomností oznámenú účastníkom spoločnosti Orange Slovensko. Za riadnu úhradu sa považuje úhrada obsahujúca správne uvedené všetky hlavné identifikačné znaky, ktoré sú uvedené na faktúre, najmä variabilný symbol, čiastku a číslo účtu. Bez uvedenia správneho variabilného symbolu nie je možné úhradu priradiť.

Podľa článku 11 bod 11.10 účastník uhradí cenu poskytnutých alebo požadovaných služieb na základe faktúry spoločnosti Orange Slovensko spôsobom určeným a umožneným spoločnosťou Orange Slovensko alebo spôsobom dohodnutým medzi spoločnosťou Orange Slovensko a účastníkom na základe osobitnej dohody.

Podľa článku 11 bod 11.12 záväzok účastníka uhradiť cenu poskytnutých alebo požadovaných služieb alebo zaplatiť zábezpeku na cenu poskytnutých služieb v zmysle týchto všeobecných podmienok je splnený pripísaním vyúčtovanej ceny alebo zábezpeky na cenu za poskytnuté služby na účet spoločnosti Orange Slovensko v deň, v ktorý je úhrada splatná. Záväzok účastníka uhradiť cenu poskytnutých alebo požadovaných služieb je účastník povinný splniť tak, aby v lehote splatnosti bola na účet spoločnosti Orange Slovensko pripísaná celá suma a za týmto účelom je povinný v prevodnom príkaze alebo v iných formách platby zohľadniť tiež výšku poplatkov bánk, pošty alebo iného subjektu, prostredníctvom ktorého platbu vykonáva (t.j. je povinný navýšiť prevádzanú sumu o výšku príslušných poplatkov tak, aby na účet spoločnosti Orange Slovensko prišla celá suma ceny).

Súd mal v konaní preukázané, že žalovaná riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb vrátane aktivácie SIM karty v sume 9,166 Eur mesačného predplatného, mesačného poplatku za Orange hudba a medzinárodných hovorov, ktoré jej boli vyúčtované jednotlivými faktúrami č. XXXXXXXXXXXX B. Č.. XXXXXXXXXXXX. Vychádzajúc z citovaných ustanovení zmluvy o pripojení, Všeobecných podmienok a vzhľadom na zistený skutkový stav vecí súd návrhu žalobkyne vyhovel čo do uplatneného nároku za zaplatenie poskytnutých služieb vrátane aktivácie SIM karty a zaviazal žalovanú na zaplatenie sumy 195,42 Eur vyúčtované uvedenými faktúrami.

Tým, že žalovaná riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb, ktoré jej žalobkyňa vystavila, dostala sa žalovaná so zaplatením svojho dlhu do omeškania. Preto žalobkyňa vzniklo právo aj na zaplatenie úrokov z omeškania v zmysle § 517 ods. 1, 2 O.Z. vo výške upravenej § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1995 Zb..

Žalobkyňa požadovala od žalovanej zaplatenie úroku z omeškania odo dňa uvedeného v pokuse o pokonávku, a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie, čo v danom prípade je lehota odo dňa 26.07.2013. Súd tomuto návrhu vyhovel a zaviazal žalovanú na zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 195,42 Eur od 26.07.2013 do zaplatenia, nakoľko sa žalovaná dňom 26.07.2013 skutočne dostala do omeškania so zaplatením sumy 195,42 Eur a uplatnená výška úrokov je v súlade s § 3 ods. 1 Nariadením vlády č. 87/1995 Zb..

Pri posúdení nároku žalobcu na zaplataenie zmluvnej pokuty súd vychádzal z dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb, kde v čl. 1.2 je uvedené, že žalovaná uzavrela dohodu o predaji zariadenia, kedy sa jedná o výrobok značky Sony Xperia Tipo white, a to so zľavou z kúpnej ceny s DPH, kedy kúpna cena činí 5,-Eur. Účastník sa zaväzuje zaplatiť prvú časť kúpnej ceny bez zbytočného odkladu po uzatvorení dodatku. Ďalej je účastník vedomý, že bežná maloobchodná spotrebiteľská cena bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny, za ktorú podnik zo svojho majetku predáva, je 140,-Eur. V zmysle čl. 2.3 sa účastník zaviazal, že po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia dodatku podľa písm. a/ zotrvá v zmluvnom vzťahu podľa zmluvy v znení tohto dodatku ako účastník služieb mu poskytovaných prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto služby využívať. Tiež v zmysle písmen b/ - e/ nepožiada o vypojenie z prevádzky alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty, nedopustí sa takého konania, na základe ktorého by podniku vzniklo právo odstúpiť od zmluvy, bude mať na SIM karte aktívovaný taký účastnícky program, resp. kombináciu produktov, že nedôjde k porušeniu jeho záväzku a bude včas a riadne uhrádzať cenu za služby. V zmysle čl. 2.5 písm. b/ sa účastník so žalobkyňou dohodol, že v prípade porušenia svojho záväzku bez ohľadu na to, či skutočne dôjde k ukončeniu dodatku alebo zmluvy, je žalovaná povinná uhradiť žalobkyni zmluvnú pokutu vo výške 135,-Eur. V prípade porušenia povinností v období posledných šiestich mesiacov pred uplynutím doby viazanosti sa výška zmluvnej pokuty bude znižovať v závislosti od počtu mesiacov. Právo na zmluvnú pokutu vznikne samotným porušením povinnosti účastníka a to v okamihu porušenia povinnosti.

Podľa § 544 ods. 1 O. Z. ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Podľa § 544 ods. 2 O. Z. možno zmluvnú pokutu dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Čo sa týka posúdenia nároku z titulu zmluvnej pokuty súd bol toho názoru, že táto zmluvná pokuta bola označená ako neprijateľná zmluvná podmienka Rozsudkom KS Prešov 6Co/91/2011, preto súd je toho názoru, že žalobkyňa je povinná zdržať sa používania takejto podmienky a uplatňovanie si zmluvnej pokuty je v rozpore s § 3 ods. 1 O.Z.. Ide tiež o rozpor s dobrými mravmi, a preto nárok žalobkyne v tejto časti zamietol. Podľa názoru súdu nebolo v konaní preukázané, že by žalobkyni vznikla škoda, nakoľko žalobkyňa predala telekomunikačné zariadenie žalovanej za 5,-Eur, ktorú sumu v zmysle zmluvy musela žalovaná zaplatiť bez zbytočného odkladu po uzatvorení dodatku zmluvy po uplatnení zľavy zo spotrebiteľskej ceny (čl. 1.2 zmluvy zo dňa 11.03.2013). Porušenie zmluvných povinností bolo zabezpečené dohodnutou zmluvou pokutou, ktorú z vyššie uvedených dôvodov súd nemohol priznať. Z tých dôvodov súd žalobu v tejto časti ohľadne sumy 135,-Eur ako nedôvodnú zamietol.

Taktiež ju zamietol s poukazom na ustanovenie § 53 ods. 1 O.Z. a § 53 ods. 4 písm. k/ O. Z..

Podľa § 53 ods. 1 O. Z. nesmú spotrebiteľské zmluvy obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 4 písm. k/ O. Z. sa za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku.

Ustanovenia o zmluvnej pokute boli označené ako neprijateľná zmluvná podmienka jednak z dôvodu, že nebola individuálne dojednaná v zmysle vyššie citovaného rozsudku tiež z dôvodu neprimeranosti sankcie a aj preto súd žalobu v tejto časti čo do zaplataenia 135,-Eur zamietol.

O trovách konania bolo rozhodnuté podľa § 142 ods. 2 O.s.p., v zmysle ktorého ak mal účastník úspech vo veci len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo. V prejednávanej veci mala žalobkyňa úspech v prevažnej časti hodnoty sporu, kedy si uplatnila sumu 330,42 Eur a bolo jej priznaných 195,42 Eur. Pri sume 195,42 Eur predstavuje teda úspešnosť žalobkyne 58,68 %. Žalovaná bola úspešná v sume 135 Eur, čo predstavuje jej úspešnosť 41,32 %. Čistý úspech žalobkyne je teda (58,68 % - 41,32%) 17,36%, čo predstavuje jej koeficient jej úspešnosti.

Žalobkyňa si titulom trov konania uplatnila trovy vzniknuté zaplatením súdneho poplatku v sume 19,50 Eur. Súd priznal žalobkyni náhradu trov konania v sume 3,40 Eur, kedy bola suma 19,50 Eur násobená koeficientom úspešnosti 0,1736.

Trovy právneho zastúpenia si právny zástupca žalobkyne uplatnil sumou 79,06 Eur a to za 2 úkony prevzatie veci a príprava zastúpenia a podanie žaloby, každý úkon po 24,90 Eur, spolu 49,80 Eur + 2 x režijný paušál po 8,04 Eur, t. j. 16,08 Er, spolu (24,90 Eur + 8,04 Eur) 65,88 Eur. K tomu si právny zástupca uplatnil 20% DPH, teda sumu 13,18 Eur, kedy preukázal, že je plátcom DPH. Spolu teda trovy právneho zastúpenia činia (65,88 Eur +13,18 Eur) 79,06 Eur. Trovy právneho zastúpenia súd tiež prepočítal koeficientom úspešnosti žalobkyne, čo činí 17,36% a priznal trovy právneho zastúpenia 13,72 Eur.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Lučenec, ulica Dr. Herza 14, 984 37 Lučenec.

Podľa § 205 ods. 1 O. s. p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O. s. p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáhať.

Odvolanie je potrebné predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde, a aby každý účastník dostal jeden rovnopis odvolania. Ak

účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Podľa § 205 ods.2 O. s. p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 221 ods. 1 súd rozhodnutie zruší, len ak:

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- c) účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- f) účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- g) rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát,
- h) súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.